

Bachelor of Arts French (Honours)

Programme Code: BFR

Duration – 3 Years Full Time

Programme Structure

And

Curriculum & Scheme of Examination

2017

Amity School of Languages AMITY

UNIVERSITY RAJASTHAN

JAIPUR

PROGRAMME STRUCTURE

BA (Hons.) French

FIRST SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	p	Credit
BFR 101	Written Communication– I	CC	4	2	-	6
BFR 102	Oral Communication – I		4	-	2	6
BFR 103	French for Hotel and Restaurant Industry	CC	4	1	-	5
BCS 101	English	VA	1	0	0	1
BSS 101	Behavioural Science	VA	1	0	0	1
	Foreign Language (Select any One)	VA	2	0	0	2
FLG 101	German					
FLS 101	Spanish					
FLC 101	Chinese					
Open Elective-1		OE				3
Total						24

SECOND SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	P/FW	Credit
BFR 201	Written Communication– II	CC	4	2	-	6
BFR 202	Oral Communication – II		4	-	2	6
BFR 203	French for Tourism Industry		4	1	-	5
EVS 001	Environmental Studies		4	-	-	4
BCS 201	English	VA	1	0	0	1
BSS 201	Behavioural Science	VA	1	0	0	1
	Foreign Language (Select any One)	VA	2	0	0	2
FLG 201	German					
FLS 201	Spanish					
FLC 201	Chinese					
Open Elective-2		OE				3
Total						28

SUMMER PROJECT

THIRD SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	P/FW	Credit
BFR 301	Written Communication– III	CC	4	2	-	6
BFR 302	Oral Communication – III		4	-	2	6
BFR 303	Overview of French Culture and Civilization-I	CC	4	1	-	5
BFR 304	Summer Project (Evaluation)	CC	0	0	0	3
BCS 301	Communication Skill	VA	1	0	0	1
BSS 301	Behavioural Science	VA	1	0	0	1
	Foreign Language (Select any One)	VA	2	0	0	2
FLG 301	German					
FLS 301	Spanish					
FLC 301	Chinese					
Open Elective-3		OE				3
Total						27

FOURTH SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	P/FW	Credit
BFR 401	Written Communication-IV	CC	4	2	-	6
BFR 402	Oral Communication- IV	CC	4	-	2	6
BFR 403	French through Literary Texts	CC	4	-	-	4
DE-1						
BFR 404	Professional and Business French	DE	3	0	0	3
BFR 405	French for Technology		3	0	0	3
Open Elective-4						
BCS 401	Communication Skill	VA	1	0	0	1
BSS 401	Behavioural Science	VA	1	0	0	1
	Foreign Language (Select any One)	VA	2	0	0	2
FLG 401	German					
FLS 401	Spanish					
FLC 401	Chinese					
Open Elective-4		OE				3
Total						26

FIFTH SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	P/FW	Credit
BFR 501	Written Communication– V	CC	4	2	-	6
BFR 502	Oral Communication-V	CC	4	-	2	6
BFR 503	Introduction to French Literature	CC	4	1	-	5
DE-2						
BFR 504	LePetit Prince(A detailed study)	DE	3	0	0	3
BFR 505	20 000 Lieues sous les mers(a detailed study)		3	0	0	3
Open Elective-5						
BCS 501	Communication Skill	VA	1	0	0	1
BSS 501	Behavioural science	VA	1	0	0	1
	Foreign Language(Select any One)	VA	2	0	0	2
FLG 501	German					
FLS 501	Spanish					
FLC 501	Chinese					
Open Elective-5		OE				3
Total						27

SIXTH SEMESTER

Code	Course	Category	L	T	P/FW	Credit
BFR 601	Introduction to Linguistics	CC	4	2	-	6
BFR 602	Overview of French & Francophone Culture and Civilization -II	CC	5	1	-	6
BFR 603	Oral Communications– VI	CC	3	-	2	5
DE-3						
BFR 604	Introduction to translation	DE	3	0	0	3
BFR 605	Initiation to interpretation					
	Foreign Language(Select any one	VAC	2	0	0	2
FLS 601	Spanish					
FLC 601	Chinese					
	Open Elective-6	OE				3
	Total					25

B.A (Hons.) French
Syllabus – First Semester

Compétences Langagières à l'écrit - I – Written Communication – I

Course Code: BFR101

Credit Units: 06

Course Objective:

To furnish the linguistic tools

to present oneself and others, to ask and give personal information to give directions, to describe one's surrounding

to talk about likes and dislikes, hobbies

to tell time and date, to talk about daily routine to describe weather

to talk about events in past, to talk about one's experiences

Course Content:

Unité 1 : Apprendre ensemble

Actes de Communication :

Saluer, se présenter, identifier une personne ou un objet, exprimer ses goûts, demander quelque chose, parler de ses activités de loisirs, raconter un emploi du temps passé

Unité 2 : Survivre en français

Actes de Communication :

Choisir, négocier une activité commune, situations pratiques relatives au voyage, à l'hôtel et au restaurant, demander des nouvelles de quelqu'un, choisir, acheter, payer un objet, raconter sa journée, décrire un repas ou une fête, décrire d'un cadre de vie, décrire son logement, demander de l'aide

Unité 3 : Etablir des contacts

Actes de Communication :

Présenter sa famille, faire brièvement la biographie d'une personne, interroger quelqu'un sur ses projets, exprimer une opinion sur la vérité d'un fait, parler de ses activités de loisirs, téléphoner, prendre rendez-vous, exposer un problème

Grammaire :

1. Le genre des noms

2. Les articles indéfinis, définis, partitifs

3. Les verbes – être, avoir, aller, faire, vivre, sortir, prendre, en –er au présent, les verbes pronominaux

4. Les adjectifs possessifs, qualificatifs, interrogatifs, démonstratifs

5. L'interrogation, Les quantificatifs

6. Les prépositions et adverbess de lieu, La négation

7. Les adjectifs de nationalité et de couleur – le nombre et le genre

8. Les pronoms COD

- 9. Le futur proche : aller + infinitif
- 10. Le passé composé et les marqueurs temporels du passé
- 11. L'imparfait
- 12. L'impératif

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text:

Le livre à suivre:

J. Pecheur, J. Girardet, *Echo (A1) Livre de l'élève*. Paris, Cle International, 2009.

J. Pecheur, J. Girardet, *Echo (A1) Cahier d'exercices*. Paris, Cle International, 2009.

Références :

Girardeau, Bruno et Nelly Mous. *Réussir le DELF A1*. Paris: Didier, 2010

Compétences Langagières à l'Oral I - Oral Communication -I

Course Code: BFR102

Credit Units: 06

Course Objective: To provide the students with the know-how

- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to overcome the fear of speaking a foreign language and take position as a foreigner speaking French

Course Content:

Listening exercises and speaking tasks (imagining dialogues, role plays, telephone conversations) of:
J. Pecheur, J.Girardot , *Echo* (A1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Examination Scheme :

Mid Term	Attendance	End Sem Exam
25	5	70

Text & References:

J. Pecheur, J.Girardot , *Echo* (A1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Français sur Objectif Spécifique: Le Français de l'Hôtellerie et la Restauration - French for Hotel and Restaurant Industry

Course Code: BFR103

Credit Units: 05

Course Objective:

To familiarize the students with the essentials of French for hotel and catering sector

To enable the students to understand how they communicate in French in simple, common professional situations of the hotel and catering sector

To initiate the students in the techniques of reception and services like reservation, house-keeping, catering, handling claims, preparing for departure

Course Contents: Unités 1—6

Module 1

Bienvenue à l'hôtel de la paix : Le personnel – l'établissement

Module 2

Réservation: réserver une chambre par téléphone, remplir une fiche de réservation, réserver une table au restaurant, réserver par Internet, confirmer une réservation, refuser une réservation, modifier ou annuler une réservation.

Module 3

Accueil: accueillir un client et un groupe (prendre contact, prendre en charge le client, prendre congé, prendre contact avec le responsable du groupe), installer un client dans sa chambre, comprendre et écrire des messages d'accueil, accueillir au restaurant, accueillir au téléphone.

Module 4

Services: informer les clients sur les différents services et équipements de l'hôtel, prendre note d'une commande par téléphone, caractériser les tâches professionnelles du métier de concierge, assurer les services à l'étage, décrire un plat, prendre une commande au restaurant.

Module 5

Réclamations: comprendre les requêtes des clients, savoir dresser une table, comprendre les messages électroniques de réclamations des clients, s'excuser et envisager une réparation, faire face à des dysfonctionnements, s'excuser et proposer une réparation, comprendre le travail du personnel d'étage, rédiger une lettre d'excuse.

Module 6

Départ: préparer le départ du client, présenter la note au client et répondre à ses demandes de précisions, évaluer des prestations, toujours en contact !

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text&References:

Le livre à suivre: Corbeau, Sophie., et al .*Hôtellerie-restauration.com*. Paris: CLE International, 2006. Print.

Référence : Chandrasekar, Rajeswari et al. *A votre service*. Paris :Hachette, 2011. Print

Syllabus-Second Semester

Compétences Langagières à l'écrit - II – Written Communication - II

Course Code: BFR 201

Credit Units: 06

Course Objective:

To furnish the linguistic tools

to express one's point of view, difficulties, emotions, motivation, preferences etc.

to describe lodgings, objects

to talk about or narrate events in past and future,

to talk about health, express pain and symptoms to

ask and to give advices, to give instructions

to compare objects and people, to describe daily activities

Course Content:

Unité 1 : S'adapter à de nouvelles réalités

Actes de Communication :

Faire des projets, exprimer l'inquiétude, faire une proposition, choix et achat d'un vêtement, faire des suppositions, exprimer des préférences, accuser/défendre quelqu'un proposer de faire quelque chose, donner des instructions, accueillir quelqu'un raconter une histoire, choisir un programme

Unité 2 : Entretenir des relations

Actes de Communication :

Demander et donner des nouvelles de quelqu'un, choisir une activité de loisir, retrouver quelqu'un, aborder quelqu'un, réagir ç une proposition, exprimer l'incompréhension, exprimer l'accord, désaccord, se dire au revoir

Unité 3 : Se débrouiller au quotidien

Actes de Communication :

Donner des directives, prendre contact avec quelqu'un, avoir un entretien d'embauche, exprimer la confiance ou la méfiance, exprimer une opinion sur une personne, se débrouiller dans une banque, défendre quelqu'un, réagir en cas d'accident

Grammaire :

1. les adverbes
2. les prépositions de lieu
3. Les pronoms COD, COI, y, en, relatifs (**qui, que, ou**), le pronom **personnel on**, les pronoms démonstratifs
4. la comparaison de l'adjectif et de l'adverbe (plus, moins, aussi, autant que...)
5. L'impératif, la forme et la place des pronoms réfléchis à l'impératif
6. Le futur proche et les marqueurs temporels du futur
7. Les adjectifs et les pronoms indéfinis
8. Les adjectifs qualificatifs et leur place

9. La subordonnée temporelle avec **quand**

10. Devoir (au conditionnel), Etre en train de + infinitif

11. le subjonctif

12. le discours rapporté

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text:

Le livre à suivre:

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (A2) Livre de l"élève. Paris, Cle International, 2009

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (A2) Cahier d'exercices. Paris, Cle International, 2009.

Références :

· Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A2. Paris: Didier, 2010.

Compétences Langagières à l'Oral II - Oral Communication -II

Course Code: BFR202

Credit Units: 06

Course Objective:

- to provide the students with the know-how
- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to overcome the fear of speaking a foreign language and take position as a foreigner speaking French

Course Content:

Listening exercises and speaking tasks (imagining dialogues, role plays, telephone conversations) of:
J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (A2) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Examination Scheme :

Mid Term	Attendance	End Sem Exam
25	5	70

Text & References:

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (A1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Français sur Objectif Spécifique: Le Français du Tourisme - French for Tourism Industry

Course Code: BFR203

Credit Units: 05

Course Objective:

To familiarize the students with the basic essentials of French for tourism industry

To enable the students to understand how they communicate in French in simple, common professional situations of the tourism industry

Apart from providing the students with the linguistic tools to present themselves and their company, receive clients, this course also familiarizes them with services like organizing event in a tourist site, promoting a destination, conceive the design and sale of a product, accompanying and providing support.

Course Contents: Unités 1–6

Unité 1 : Premiers contacts

Actes de Communication : se présenter et parler de son métier, présenter une entreprise touristique, savoir répondre au téléphone et prendre un message, comprendre et rédiger un CV, le qui fait quoi dans le tourisme en France

Unité 2 : Accueil

Actes de Communication : lire un plan, indiquer la direction, accueillir et servir les passagers à bord d'un avion, lire un indicateur horaire et informer sur les horaires, expliquer un billet de train, prendre une réservation, un bon comportement pour un bon accueil

Unité 3 : Animation

Actes de Communication : concevoir, rédiger et présenter un programme, concevoir et proposer des animations, connaître le calendrier des jours fériés, renseigner sur le programme des manifestations, évaluer une prestation touristique, les différentes formes de tourisme

Unité 4 : Promotion d'une destination

Actes de Communication : renseigner sur les activités proposées par une ville, rédiger une lettre commerciale : mise en forme et formules, rédiger une lettre publipostage, comprendre la demande d'un visiteur et proposer une documentation adéquate, l'organisation de la promotion touristique en France

Unité 5 : Vente d'un produit touristique

Actes de Communication : connaître les caractéristiques techniques des produits touristiques, se familiariser avec la mise en forme, le style des brochures de voyagistes, connaître les différentes étapes d'un entretien de vente, annuler une réservation et proposer des solutions de remplacement, les produits touristiques de demain

Unité 6 : Guide

Actes de Communication : utiliser des outils documentaires : guides et cartographie, préparer une visite guidée, décrire un monument : son histoire, son architecture et les anecdotes qui lui sont liées, adapter commentaires et attitudes au groupe, les guides touristiques en ligne

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Le livre à suivre: Corbeau, Sophie., et al.tourisme.com. Paris: CLE International, 2004. Print.

References: Marion, Juliette, Baptiste Chauveau et Léo Bézies-Gros. Carnet de Voyage. Delhi : Goyal Publishers and Distributors, 2013. Print.

Syllabus-Third Semester

Compétences Langagières à l'écrit - III – Written Communication - III

Course Code: BFR 301

Credit Units: 06

Course Objective:

To furnish the linguistic tools

to ask for a service, authorization. to

ask questions in a given situation to

talk about or narrate events in past

to talk about one's relation with a language

to describe someone, a journey, sentiments

to accept or to refuse a proposal

to give one's opinion, to carry out a debate or an interaction

Course Content:

B1 (Vol. 1) Book

Unité 1 : S'informer

Actes de Communication :

Demander des informations sur les circonstances d'un événement (lieu, moment, etc.), exprimer l'intérêt ou l'indifférence, faire des hypothèses, des promesses, donner des assurances, exprimer la surprise, rapporter les paroles de quelqu'un, demander et donner des explications à propos du comportement de quelqu'un, exprimer un espoir ou une déception

Unité 2 : S'intégrer dans la société

Actes de Communication :

Présenter quelqu'un, prendre congé de quelqu'un, demander quelque chose, refuser, convaincre quelqu'un de faire quelque chose, menacer, interdire, demander une autorisation, donner des instructions, accuser, se défendre, commencer une réunion, présenter les participants, enchaîner des idées

Unité 3 : S'affirmer au quotidien

Actes de Communication :

Raconter son adaptation à une nouvelle situation ; parler des relations qu'on a avec les autres, réagir dans des situations embarrassantes, raconter une rencontre, présenter une personne, raconter un rêve, exprimer une opinion, lancer un débat, poser un problème, se débrouiller en cas de problème de santé.

Grammaire :

1. Le plusque parfait, le récit au passé simple, le conditionnel passé, le subjonctif passé
2. La forme passive
3. L'expression de la certitude, de la possibilité, de l'impossibilité
4. Le futur antérieur

5. Les pronoms relatifs simples et composés
6. Les expressions de la cause et de la conséquence et du but
7. Le subjonctif dans l'expression de l'opinion

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text:

Le livre à suivre:

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (B1.1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2010.

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (B1.1) Cahier d'exercices. Paris, Cle International, 2010.

Références :

· Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A2. Paris: Didier, 2010.

Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF B1. Paris: Didier, 2010

Compétences Langagières à l'Oral III - Oral Communication –III

Course Code : BFR302

Credit Units: 06

Course Objective:

To provide the students with the know-how

- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to master the current social communication skills in oral
- to enrich the formulations, the linguistic tools and vary the sentence structure

Course Content:

Listening exercises and speaking tasks (imagining dialogues, role plays, telephone conversations, participating in debates, and discussions) of:

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (B2.1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2010.

Examination Scheme :

Mid Term	Attendance	End Sem Exam
25	5	70

Text & References:

J. Pecheur, J.Girardet , *Echo* (B1.1) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Introduction à la civilisation et à la culture française et francophone-Overview of French and Francophone Culture and Civilisation - I

Course Code: BFR303

Credit Units: 05

Course Objective:

The course is designed to give a broad geographical, historical, cultural and social background of France. It will give the students an insight into the major events- historical, political and cultural- of French society extending from French Revolution till today.

This course explores how today's France came into existence and what role it plays in the world, especially in Europe.

The course will highlight the various other cultural aspects like French festivals, cuisine, cinema, music and theatre.

Course Contents:

Module I

Repère géographique : carte de France relief (frontières, montagnes, rivières, grandes villes), régions de France, Départements d'Outre Mer, pays francophones.

Module II

Repère historique: la monarchie et la Révolution Française, la Révolution Française et ses suites ; les Républiques

Module III

Repère politique: la République des Présidents, le choix de l'Europe, vers la France d'aujourd'hui

Module IV

Repère société: la citoyenneté, la place des femmes, les religions, l'individualisme

Module V

Repère culturel : les pratiques culturelles (les fêtes, la gastronomie, le cinéma, la peinture, la musique et la danse)

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Mauchamp, Nelly. La France de Toujours : Civilisation. Paris : CLE Internationale, 2005. Print.

Bourel, Guillaume et Marielle Chevallier, Histoire.Paris :Hatier, 2002. Print.

Pecheur, Jacques. Civilisation Progressive du Français. Paris :CLE Internationale, 2010. Print

SUMMER PROJECT EVALUATION

Course Code: BFR304

Credit Units: 03

Summer Project is primarily a research work and its primary objective is to gain knowledge through practical experience, a sound appreciation and understanding of the theoretical principles learnt during the semesters. It involves academic reading of several sources and writing on a particular topic relating to the core course or courses of the program. It is a scholarly inquiry into academic problems or issues. It should involve a systematic approach to gathering and analysis of information/ideas, leading to production of a structured report. The research topic should hold significant academic value commensurate with level of the Program.

GUIDELINES FOR SUMMER PROJECT REPORT

Topic

The topic of the paper will be of the student's choice with consent of the Supervisor. It must be relevant to the content of the course, but it should be treated in greater depth than it is covered in class. Make sure the subject focuses on one question or topic so that the paper has a definite purpose. Composing an introduction and conclusion can be a good test of the cohesiveness of the subject. The domain can include literature, culture, civilization or any other related areas.

Synopsis of Summer Project Report.

A Synopsis of the Summer Project Report should be submitted to the Board of Studies of the Institute. The Board, after deliberation, will suggest changes and modifications and will assign a supervisor from amongst the teaching faculty of the Institute. The synopsis should include the following –

Title of Summer Project Report Introduction
Problems of Research/Presenting the topic/Problems/Issues of Research
Objectives of Research Tentative Sub headings
Suggested readings

Source Material and References

Presenting your own ideas in a Summer Project Report is encouraged. However, the paper must be based on facts and opinions from authoritative sources and these sources must be given proper credit. A minimum of three published sources should be cited. Direct quotes must be placed inside quotation marks or in indented sections and should be used sparingly. Paraphrasing is better in most cases. There are two popular ways to cite references. One is to place superscripted numbers in the text with corresponding footnotes at the bottom of the page or endnotes at the end of the paper. More typical of scientific papers is to place the author and year in parentheses (Heaton, 1984). In either case you need a bibliography of all cited sources at the end of the paper with author(s), year, title, publication or publisher, volume, and pages. These should be in alphabetical order by name of the primary author. Preference however should be given to MLA Style Sheet. Be sure to find source materials that are specific to your topic, either books or journal articles. Textbooks are usually too general and should be avoided. The libraries have

published and computerized indexes that can be used to find relevant sources. See the Supervisor or a reference librarian if you are unfamiliar with these resources.

Plagiarism is the presenting of someone else's wording or ideas as one's own and is a violation of university policy. If you use someone else's words or ideas, you must give them proper credit. You must also obtain permission from the Supervisor before using your Summer Project Report for more than one course.

Length and Format

Length is not important; 20 to 25 pages of 2 spaced texts is a good target. The title, author, course, and date should be typed onto a cover sheet. Illustrations are not required but are often useful in explaining graphical concepts and in giving the paper character. The bibliography should be the last section of the paper. The entire report has to be submitted in two spiral bound copies.

Grading

Students are required to make two submissions: a first draft and a final draft prior to final submission. The first draft is not to be a "rough" draft; it should be a completed, typed paper like you would ordinarily submit. It will read by the supervisor carefully, who may offer suggestions for improvement, give it a grade, and return it to you promptly. The final draft, which is worth a larger share of the points, is your chance to respond to the suggestions and submit an improved paper. This will make the writing of a Summer Project Report more of a learning experience. We strongly suggest using a word processor so that the final draft can be created by editing rather than complete retyping.

Grading is based on both research content and presentation. Your paper should demonstrate that you have gained a level of expertise in the subject by studying the relevant literature. Your presentation should be clean and convincing with proper use of paragraphs, complete sentences, and correct grammar, spelling, and punctuation. Make your Summer Project Report look and sound professional.

Evaluation of Project Work

Sl. No.	Evaluated by	Criteria	Marks
1	Institution	<ul style="list-style-type: none"> • Scope and content • Understanding and presenting the topic • Depth and breadth of analysis • Project fulfillment • Language, logical flow, coherence. • Data collection ability in the field (if any) • Scope of Implementation.(if applicable) 	50
2	Board of Examiners	Viva-voce Examination	50
		Total	100

Project Schedule Registration

First week of the last academic month

Allotment of Faculty Guide takes place in accordance to the area of interest / stream chosen by the student at the time of registration.

Approval of Project Topic

Week following the week of registration

Submission of Synopsis To Faculty Guide

Prior to the completion of End-Term Examination. The synopsis could be submitted any time after the allotment of project topic but certainly must be before completion of last examination.

Duration of Project

The project stretches for the full duration of the Semester break

Submission of Report

First Draft – After 20 Days from the commencement of the project
Second Draft – 20 days after submission of the first draft.

The first and second reports could be submitted through e-mail or any other medium as per the consent of faculty guide.

Final Draft – Within second week of rejoining of institution

Syllabus-Fourth Semester

Compétences Langagières à l'écrit - IV – Written Communication - IV

Course Code: BFR401

Credit Units: 06

Course Objective:

To develop the writing skills

to express sentiments, obligation, possibility

to present a person, to narrate a story

to give or to justify one's opinion,

to describe a festival, a folkloric activity

to participate in a job interview, to present a professional experience

to give opinion on a literary work, film to present a hobby

Course Contents:

Unité 1 : Découvrir un environnement

Actes de Communication :

Décrire des impressions, des sensations, Décrire une fête ou une activité folklorique, raconter une légende, demander et donner la définition d'une notion, exprimer l'obligation, et l'interdiction, commenter un sondage sur la sécurité routière débrouiller en cas de problèmes lors d'un voyage

Unité 2 : S'intégrer dans un milieu professionnel

Actes de Communication :

Raconter un parcours professionnel, participer à un entretien d'embauche, présenter un objet, décrire son aspect physique et son fonctionnement, présenter un projet à caractère économique ou commercial, présenter une entreprise, participer à une réunion.

Unité 3 : Se distraire et se cultiver

Actes de Communication :

Raconter une affaire judiciaire, raconter un épisode de l'histoire, présenter la règle d'un jeu, s'exprimer en jouant, jouer avec les mots, raconter l'intrigue d'une œuvre de fiction, donner son opinion sur une œuvre littéraire, sur une pièce de théâtre, présenter une activité de loisir, discuter ses avantages et ses inconvénients

Grammaire :

1. Constructions et mode des verbes de sentiments, des verbes impersonnels
2. Le futur, le futur antérieur, le passé simple, le passé antérieur
3. Les pronoms COD, COI, la double pronominalisation
4. Le pronom relatif- ce que, ce qui, ce dont
5. Les prépositions et les adverbes de localisation
6. Le discours rapporté, la concordance des temps dans le discours rapporté au passé
7. Expression de la condition et de la dépendance, de la concession, de la restriction
8. La comparaison
9. Les registres de langues, les figures de style
10. La forme passive
11. Constructions négatives.

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text:

Le livre à suivre:

J. Pecheur, J.Girardot , *Echo* (B1.2) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

J. Pecheur, J.Girardot , *Echo* (B1.2) Cahier d'exercices. Paris, Cle International, 2009.

Références :

· Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF B1. Paris: Didier, 2010

Compétences Langagières à l'Oral IV – Oral Communication IV

Course Code: BFR402

Credit Units: 06

Course Objective:

To provide the students with the know-how

- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to master the current social communication skills in oral
- to enrich the formulations, the linguistic tools and vary the sentence structure

Course Content:

Listening exercises and speaking tasks (imagining dialogues, role plays, telephone conversations, participating in debates, and discussions) of:

J. Pecheur, J. Girardet , *Echo* (B1.2) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

Examination Scheme :

Mid Term	Attendance	End Sem Exam
25	5	70

Text & References:

J. Pecheur, J. Girardet , *Echo* (B1.2) Livre de l'élève. Paris, Cle International, 2009.

References

Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF B1. Paris: Didier, 2010.

Français à travers des textes littéraires - French through literary texts

Course Code: BFR403

Credit Units: 04

Course Objective:

- To introduce students to French literature through a study of extracts of select literary works
- To enable them to read and understand literary texts and find new meanings through analysis, evaluation, synthesis
- To understand the nuances of the langue, figures of speech, stylistics
- To empower them to develop critical/ creative thinking

Course Content: Material compiled by the Department

Module I: Le français à travers des poèmes

Extraits des oeuvres de:

Vigny

Verlaine

Jaques Prévert

Victor Hugo

Lamartine

Rimbaud

Module 2: Le français à travers des romans / nouvelles / récits

Extraits des oeuvres de:

Guy de Maupassant

Jean-Jacques Rousseau

Emile Zola

Module 3: Le français à travers des écrits philosophiques

Extraits des oeuvres de:

René Descartes

Votaire

Montaigne

Rousseau

Jean-Paul Sartre

Blaise Pascal

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text&References:

Castex, P.G., P. Surer et G. Becker. Histoire de la Littérature Française. Paris : Hachette, 1974. Print.

Itinéraires Littéraires. (Moyen Age XVIe, XVIIe, XVIIIe) Paris: Collection Hatier. Print.

Dix Siècles de Littérature Française. Paris :Collection Bordas, 1991. Print.

Le Français Professionnel et des Affaires – Professional and Business French

Course Code: BFR404

Credit Units: 03

Course Objective:



To familiarize the students with the essentials of professional French

To enable the students

- to understand how they communicate in French in simple, common situations related to the business and corporate world

- to prepare their CVs, to face interviews

Course Contents:français.com- intermédiaire Unités 6–9

Unité 6 : Entreprises

Actes de Communication : identifier une entreprise, lire /expliquer/ dessiner un graphique, analyser/ comparer des résultats et des tendances, analyser des techniques de vente, lancer un produit, analyser un secteur économique

Unité 7: Travail

Actes de Communication : identifier les différents services de l'entreprise, les tâches du secrétariat, examiner différentes façons d'aménager un lieu de travail, rédiger un rapport, analyser les relations du travail, comparer les conditions de travail d'un pays à l'autre, rédiger un e-mai

Unité 8: Recherche d'emploi

Actes de Communication : consulter/ analyser/ expliquer une petite annonce/ ses motivations rédiger une petite annonce/ une lettre de motivation/ un curriculum vitae Passer un entretien d'embauche

Unité 9:Prise de parole

Actes de Communication: pratiquer l'écoute active : analyser/ comparer des types de conversations, reformuler, questionner, interrompre, répliquer avec tact, présenter des objections, faire une présentation – établir une grille d'évaluation, faire/ évaluer un exposé, prendre de notes, maîtriser les techniques d'interview, poser les bonnes questions et collecter des informations

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Le livre à suivre: Penfornis, Jean-Luc. français.com- intermédiaire .Paris: CLE International, 2002.Print.

Français de la technologie-French for Technology

Course Code: BFR 405

Credit Units: 03

Course Objective:

- Students will be able to understand the sorting and recycling system in France
- Students would be able to use the compliment of the direct object
- To be able understand the recycling process in French
- Understanding of the exams preparation in French language
- To be able to replace things and places with “y” pronoun
- The use of past tense for all the verbs in French
- The use of Future tense in French language

Course Content: Tech French Chapters 19-24, Pages: 122-159

Lesson 19: le tri, mais pour quoi faire?

Exprimer l'obligation, suggérer et donner des conseils, parler du recyclage

Lesson 20 : Des ondes dans le cerveau

Comprendre une interview et un projet de recherche, faire un sondage

Lesson 21 : La préparation des examens

Préparer l'oral, faire des fiches, comprendre et donner des conseils

Lesson 22 : Le jour des examens

Ecrire et comprendre un sms, comprendre une interdiction, donnez des consignes, comprendre et parler d'actions passées

Lesson 23 : La recherche de stage

Comprendre une offre de stage, comprendre et réaliser un CV, comprendre une lettre de motivation

Lesson 24 : Le rapport de stage et le domaine des carburante

Comprendre la structure d'un rapport de stage, trouver ses mots clés, comprendre un texte technique, relever des arguments dans un texte

Grammar :

- Object of direct compliment
- Must verb
- Imperatives
- « y » pronoun
- Object of indirect compliment

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Le Gargasson,I., Naik,S., , Chaize,C. (2011) Tech French .Delhi Goyal Publisher's
& Distributors Pvt. Ltd.

Compétences Langagières à l'écrit - V – Written Communication – V

Course Code: BFR501

Credit Units: 06

Course Objective:

- To develop the writing skills
- To report speech, to express one's point of view
- To analyze an editorial, to compare informations given in different texts
- To express an opposition, a hypothesis, a goal, probabilities
- To present an experience or an educational project
- To present a political or social project, to talk about a technological innovation
- To debate on an issue
- To talk about one's hobby/passion, a restaurant, a dish
- To comment on/discuss a literary work

Course Content:

Unité 1 : Se former

Actes de Communication :

Présenter une expérience ou un projet éducatif, présenter ses compétences, exprimer son opinion sur la fiabilité des moyens d'information, faire un exposé sur un point d'histoire, donner son avis sur des méthodes d'apprentissage, réagir à une information de presse

Unité 2 : Comprendre et expliquer le monde

Actes de Communication :

Explication de différences culturelles, rapporter le contenu d'un texte d'informations, présenter un projet de défense du patrimoine, décrire une innovation technologique, participer à un débat, présenter un projet politique ou social

Unité 3 : Vivre ses loisirs

Actes de Communication :

Parler d'une passion, d'un jardin secret, réagir à un événement agréable ou désagréable, raconter et commenter une œuvre de fiction, opinions à propos des médias, parler d'un plat, d'un restaurant

Unité 4 : Participer à la vie citoyenne

Actes de Communication :

Commenter un article sur la politique de l'immigration, présenter un projet de charte pour le multiculturalisme, débattre d'une politique de coopération, défendre, présenter, critiquer un projet à caractère politique

Grammaire :

1. Les phrases nominales
2. La synthèse d'informations, présentation d'idées et leurs progrès prépositions de lieu
3. Le discours rapporté
4. L'hypothèse (les phrases avec si), l'opposition, le raisonnement
5. Les formes du compte rendu

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text:

Le livre à suivre:

J Pecheur, J. Girardot, Echo (B2), livre de l'élève, CLE International, Paris, 2009

J Pecheur, J. Girardot, Echo (B2), cahier d'exercices, CLE International, Paris, 2009

Références :

· Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF B2. Paris: Didier, 2010.

Compétences Langagières à l'Oral V - Oral Communication V

Course Code: BFR502

Credit Units: 06

Course Objective: To provide the students with the know-how

- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to master the current social communication skills in oral
- to enrich the formulations, the linguistic tools and vary the sentence structure
- to present facts, projects, plans with precision
- to develop logical thinking, to speak, argue and debate in a coherent and cohesive manner employing appropriate words of liaison, and transition

Course Content:

Preparing presentations, exposés on any topic, developing the techniques of debates, discussions; mastering the art of convincing through logical arguments

M. Denyer, A. Garmendia, C. Royer, Marie-Laure Lions-Olivieri, Version Originale 4 (B2) Livre de l'élève. Paris: Maison des Langues, 2009.

Examination Scheme:

Mid Term	Attendance	End Sem Exam
25	5	70

Text & References:

J Pecheur, J. Girardot, Echo (B2), livre de l'élève, CLE International, Paris, 2009

Introduction à la littérature française: Typologie des genres littéraires français - Introduction to French Literature

Course Code: BFR503

Credit Units: 05

Course Objective:

To introduce the students to French literature through extracts of texts selected from different literary genres of various famous authors across the centuries

Course Content: Material compiled by the Department from Itinéraires Littéraires, and Dix Siècles de Littérature Française

Module 1: Roman (extraits)

Flaubert : Madame Bovary
André Gide : La symphonie pastorale
Albert Camus : La Peste
Marguerite Duras : Moderato cantabile

Module 2: Théâtre

Racine : Phèdre
Molière: Le malade imaginaire
Beaumarchais : Le Barbier de Séville
Eugène Ionesco : Rhinocéros

Module 3: Poésie

Ronsard : Quand vous serez bien vieille...
Lamartine : Le Lac (Méditations) Victor Hugo : Vieille Chanson du Jeune Temps
(Les Contemplations)
Baudelaire : Correspondances
Paul Eluard : Liberté
Mallarmé : Le cygne

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

- Castex, P.G., P. Surer et G. Becker. Histoire de la Littérature Française. Paris : Hachette, 1974. Print.
- Itinéraires Littéraires. (Moyen Age XVIe, XVIIe, XVIIIe) Paris: Collection Hatier. Print.
- Dix Siècles de Littérature Française. Paris :Collection Bordas, 1991. Print.

***Le petit Prince* d'Antoine de Saint –Exupéry – une étude approfondie d'une œuvre complète
(A detailed study)**

Course Code: BFR504

Course Credit:03

Course Objective:

- To enable students to do a thorough study of a literary work-*Le Petit Prince* de Saint-Exupéry
- To enable students to understand it with respect to the author and with respect to his other works
- To provide a broad perspective of the thoughts and philosophy of the period, and contemporary works

Course Content:

Module 1

The author (Saint-Exupéry), his biography, his works

Module 2

Era of Saint-Exupéry, Contemporary authors and their works

Module 3

Analytical study of *Le Petit Prince*

Module 4

The concept of childhood, wisdom and love in the works of Saint-Exupery and his contemporary authors

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

DE SAINT EXUPERY Antoine, *Le Petit Prince*, La Pléiade, Gallimard, 1994.

DES VALLIERES Natalie, *Saint – Éxupéry : L'archange et l'écrivain*, Découvertes Gallimard, 2013

***Vingt mille lieues sous les mers* by J. Verne- A detailed study of the complete novel « Vingt mille lieues sous les mers» by Jules Verne.**

Course Code: BFR505

Credit Units: 03

Course Objective:

- To enable students to study in detail a literary work- *Vingt mille lieues sous les mers* by J. Verne
- To understand a literary work in relation to the author and in relation to the other works of the author
- To provide a broad perspective of the thoughts and philosophy of the period, of the contemporary works

Course Content:

Module 1

The author, his biography and bibliography

Module 2

The author's era, contemporary writers (V. Hugo, T. Gautier, A. Dumas, etc...) and their work

Module 3

Study of the novel *Vingt mille lieues sous les mers* by J. Verne

Module 4

Journey, Romanticism and adventure in Verne's work and contemporary literature of the 19th century.

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Verne, Jules. « Voyage au centre de la Terre » 1864 éditeur Pierre-Jules Hetzel, France.

Hugo, Victor. « Notre-Dame de Paris » 1831, France.

Gautier, Théophile. « Le Capitaine Fracasse » 1863, France.

Dumas, Alexandre. « Le Comte de Monte-Cristo » 1844, France.

Sand, George. « Indiana » 1832 éditeur J-P. Roret, France.

Introduction à linguistique - Introduction to Linguistics

Course Code: BFR601

Credit Units: 04

Course Objective:

This paper aims to provide the students the basic knowledge of Linguistics and its various branches of study. The focus of the paper is to enable the learners to have an understanding of the science of language and to be able to analyze linguistically any given language including the foreign language that they pursue.

Course Contents:

Module I: Introduction

What is language and linguistics?
Design features of human language.
Various branches of Linguistics and their application.

Module II: Phonetics and Phonology

Anatomy and physiology of speech production
Classification of sounds through IPA symbols
Difference between Phonetics and Phonology.

Module III: Morphology

Basic concepts of morphology
Word Formation processes

Module IV: Syntax

Theories and concepts of Syntactic structure.
Analysis of sentence structure

Module V: Semantics

Basic concepts of Semantics
Meaning and types of Meaning

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Text: Fromkin, V., and R. Rodman. 1974 (9th Edition).. An Introduction to Language. New York: Holt, Rinehart and Winston.

References:

1. Akmajian, A., R.A. Demers, A.K. Farmer, & R.M. Harnish 2001. *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press
2. Carnie, Andrew. 2013 (3rd Edition). *Syntax: A Generative Introduction*. West Sussex: WileyBlackwell Publication
3. Crystal D.1997. *Encyclopedia of Language: 2nd Vol.*, Cambridge: Cambridge University Press
4. Haegeman, L. 1991. (rev. Ed.). *Introduction to Government and Binding Theory*.
5. Hockett. C.F. 1958. *A Course in Modern Linguistics*. New York: Macmillian. Indian Edition, New Delhi: Oxford and IBH Publishing Co.
6. Katamba, F. and John Stonham 2006. *Morphology* 2nd ed. London: Palgrave.
7. Ladefoged, Peter. 2001 (4th edn.). *A course in phonetics*. New York: Harcourt Brace.
8. Lyons J, 1977. *Semantics*. 2 Vols. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Odden, David. 2005. *Introducing phonology*. Cambridge: Cambridge University Oxford: Blackwell.Press
10. Roach, P. 2001. *Phonetics*. Oxford: Oxford University Press.

**Introduction à la civilisation et la culture française et francophone-
Overview of French and Francophone Culture and Civilization - II**

Course Code: BFR602

Credit Units: 06

Course Objective:

🎬 The course is designed to give a broad geographical, historical, cultural and social background of France. It will give the students an insight into the major events- historical, political and cultural of French society extending from French Revolution till today.

🎬 This course explores how today's France came into existence and what role it plays in the world, especially in Europe.

🎬 The course will highlight the various other cultural aspects like French festivals, cuisine, cinema, music and theatre.

Course Contents:

Module I

Repère géographique : carte de France relief (frontières, montagnes, rivières, grandes villes), régions de France, Départements d'Outre Mer, pays francophones.

Module II

Repère historique: la monarchie et la Révolution Française, la Révolution Française et ses suites; les Républiques

Module III

Repère politique: la République des Présidents, le choix de l'Europe, vers la France d'aujourd'hui

Module IV

Repère société: la citoyenneté, la place des femmes, les religions, l'individualisme

Module V

Repère culturel : les pratiques culturelles (les fêtes, la gastronomie, le cinéma, la peinture, la musique et la danse)

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text & References:

Mauchamp, Nelly. La France de Toujours : Civilisation. Paris : CLE Internationale, 2005. Print.

Bourel, Guillaume et Marielle Chevallier, Histoire. Paris :Hatier, 2002. Print.

Pecheur, Jacques. Civilisation Progressive du Français. Paris :CLE Internationale, 2010. Print

Compétences Langagières à l'Oral VI - Oral Communication-VI

Course Code: BFR603

Credit Units: 04

Course Objective:

- to provide the students with the know-how
- to understand the French phonetic system
- to develop strategies of listening comprehension
- to pass from written to oral, from oral to written easily
- to be sensitized to nuances of speech, dialectical variations, and “registre de langage”
- to master the current social communication skills in oral
- to enrich the formulations, the linguistic tools and vary the sentence structure
- to present facts, projects, plans with precision
- to develop logical thinking, to speak, argue and debate in a coherent and cohesive manner employing appropriate words of liaison, and transition

Course Content:

Preparing presentations, exposés on any topic, developing the techniques of debates, discussions; mastering the art of convincing through logical arguments

Exposé : présentation, appréciation et critique du texte et débat sur l'exposé

Genres littéraires: Présenter un texte littéraire

Se présenter à une interview

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	50	5	30

Text & References:

J Pecheur, J Girardot, Echo (B2), CLE International, Paris, 2009

Introduction à la Traduction -Introduction To Translation

Credits : 3

Course Code : BFR604

Course Objective:

This course aims at

- Acquainting students with the terminology in Translation
- A brief idea of Translation Studies as a discipline
- Introduction to concepts of *Equivalence, Translation product and process* etc.
- Basics of translation theories (skopos, polysystem...)
- Practical training in Translation

Course Content:

Module 1: Introduction to Translation Concepts (source and target language; inter lingual and intra lingual translations...)

Module 2: Translation Studies: History of the Discipline

Module 3: Basic Translation Theories

Module 4: Translation practice: Basic texts (Literary, scientific and commercial) Students shall be made to translate texts from print/internet sources on different domains and shall be encouraged to dwell upon problems of translation (determining meaning, finding equivalents, translating “faithfully” etc...)

Examination Scheme:

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Prescribed Textbook

- Munday, Jeremy, *Introducing Translation Studies. Theories and Applications*, Routledge, London, New York, 2012.

References:

- Vinay, Jean-Paul and Jean Darbelnet. *Comparative Stylistics of French and English : A methodology for translation*. Trans. Sagar, Juan C., and M.-J. Hamel. Amsterdam/Philadelphia: Jean Benjamins Publishing Company, 1995. Print.
- Newmark, Peter. *A textbook of translation*. New York: Prentice-Hall International, 1988. Print.

Initiation à l'Interprétation-Initiation to Interpretation

Course Code :BFR605

Credit Units: 03

Course Objectives:

To introduce to students

- Modes of interpretation: Consecutive and Simultaneous
- Note taking techniques
- Practicing of Interpretation

Course Contents:

Module 1

Defining Interpretation, distinguishing translation and Interpretation. Introducing modes of Interpretation: consecutive and simultaneous.

Module 2

Methods of taking notes for Interpretation.

Module 3

Practicing Interpretation.

Examination Scheme :

Mid Term	Viva	Attendance	End Sem Exam
15	10	5	70

Text:

Seleskovitch, Danica, Lederer, Marianne, Pédagogie raisonnée de l'interprétation, Didier, Paris, 1988.

References

Seleskovitch, Danica, Lederer, Marianne, Interpréter pour traduire, Didier, Paris, 1986.